



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Pour publication immédiate:** 15 mars 2013

**LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE LE REMBOURSEMENT FÉDÉRAL DES COÛTS ENGAGÉS PAR  
LA VILLE DE STONY POINT SUITE À L'OURAGAN SANDY**

***Le Gouverneur alloue plus de 100 000 \$ de fonds accordés par la FEMA à Stony Point pour les coûts de nettoyage suite à l'ouragan Sandy***

Le Gouverneur de l'État de New York M. Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui que l'État de New York a alloué 140 333 \$ à la ville de Stony Point dans le comté de Rockland pour le remboursement des coûts engagés suite aux dégâts causés par l'ouragan Sandy. La ville de Stony Point a dégagé les routes pour les véhicules d'urgence, installant des barricades et des panneaux de signalisation tel que nécessaire pour le public en raison des pannes de courant. La ville a également utilisé des sacs de sable pour protéger les immeubles contre les inondations. La réponse a été assurée par la police, le personnel du EOC et les départements des routes, parcs et égouts.

« Il est impératif que nous remettions ces fonds fédéraux aux localités comme la ville de Stony Point, confrontée aux défis posés par les répercussions de Sandy, a déclaré le Gouverneur Cuomo. Mon administration travaille incessamment pour faire en sorte que les fonds fédéraux de l'Aide publique de la FEMA soient directement redirigés vers les communautés ayant largement puisé dans leur budget pour répondre du mieux qu'elles pouvaient à la tempête. Je suis très heureux d'être en mesure d'allouer ces fonds au village et de faire en sorte qu'il puisse poursuivre l'ensemble de ses efforts de réparation. »

Le Sénateur Bill Larkin a déclaré : « Je félicite le Gouverneur d'avoir priorisé le remboursement fédéral de la ville de Stony Point. Les efforts à la suite de l'ouragan Sandy étaient sans précédent, et ce financement permettra à la ville de se remettre financièrement tout en sachant que l'État de New York n'a pas oublié les efforts extraordinaires fournis au nom des résidents, ni non plus les intervenants d'urgence ayant travaillé incessamment durant la tempête. »

Le membre de l'Assemblée James Skoufis a déclaré : « L'ouragan Sandy non seulement a laissé un sillon de dévastation à Ba Mar ainsi que sur River Road et Grassy Point Road, les efforts de rétablissement ont également été coûteux. Je remercie le Gouverneur Cuomo d'avoir dirigé ce financement nécessaire vers Stony Point. Les résidents et entreprises locales ont été à la hauteur à la suite de Sandy, mais les coûts du nettoyage ont ajouté de la pression financière sur la ville. Ce financement aidera grandement la communauté à poursuivre la reconstruction. »

French

« Rétablir les communautés touchées par l'ouragan Sandy représente la priorité la plus importante de notre département et ces fonds de remboursement de l'Aide publique aideront chacune des communautés touchées à remettre leurs affaires financières en ordre », a déclaré le commissaire des Services d'urgence et de la Division de la Sécurité intérieure de l'État de New York, Jerome M. Hauer.

Le versement de ces fonds fédéraux fait partie de remboursements en cours et futurs que l'état administrera et versera aux municipalités touchées. Les municipalités sont remboursées sur la base d'une diversité de projets qui comprennent la construction et la démolition, l'enlèvement de sable et de déchets végétaux, l'activation du centre des opérations d'urgence, les évacuations, les inspections, les réparations d'urgence de télécommunications, la rénovation et le programme sur les abris d'urgence et l'énergie essentielle provisoire (Sheltering and Temporary Essential Power) (STEP). L'état continuera de distribuer ces remboursements au fur et à mesure que la FEMA engagera les fonds .

###

Des informations supplémentaires sont disponibles sur [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Etat de New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418